

Inhaltsverzeichnis

2 Ihr Daymond Gerät

2 Übersicht

- 2 Gerätebeschreibung
- 3 Fernbedienung

4 Sicherheit

- 6 Allgemeine Sicherheitshinweise
- 6 Umgang mit Batterien
- 6 Aufstellen des Gerätes
- 7 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

8 Die Beschreibung des Geräts

- 8 Der Lieferumfang
- 8 Eigenschaften des Geräts

9 Vorbereitungsmaßnahmen

- 9 An Stromversorgung anschließen
- 9 Batterie in die Fernbedienung einlegen
- 10 Externe Tonquelle anschliessen

11 Allgemeine Funktionen

- 11 Bedienung
- 11 Gerät einschalten
- 11 Quelle einstellen
- 11 Klang einstellen
- 11 Externe Geräte wiedergeben
- 11 Gerät ausschalten

12 Bluetooth-Modus

- 12 Was ist Bluetooth
- 12 BT-Verbindung herstellen (Pairing)
- 13 Eingehender Ruf bei Smartphones
- 13 Bedienung

14 Fehlersuche, Reinigen

- 15 Reinigung, Pflege

17 Technische Daten

18 Entsorgungshinweise

19 Notizen

Ihr Daymond Gerät

D
2

Gerätebeschreibung

01	 : Einschalten – Drücken und gedrückt halten: Ausschalten, Standby (LED rot) – kurz drücken zur Wahl der Quelle BT (Bluetooth): LED leuchtet blau, BT-Pairing-Modus: LED blinkt blau AUX: LED leuchtet orange, LINE IN: LED leuchtet grün	04	AUX R, L: Toneingang (stereo), Cinch
02	▼ – Volume + ▲	05	LINE IN: Anschluss externe Quelle, 3,5 mm Klinke
03	USB-Ladeanschluss, 5 V (1 A) mit Status-LED (keine Signalübertragung)	06	AC~: Netzanschluss 115 – 240 V, 50 Hz
–	IR: Fernbedienungsempfänger Infrarot (Gerätefront)	–	Typenschild (Geräterückseite)

Fernbedienung

07	 : Ein-/Ausschalten, Standby	14	MUTE: Stummschaltung
08	INPUT : Quelle	15	BASS RESET: Zurücksetzen der Bässe, Höhen
09	BASS+: Bässe einstellen	16	VOL -: Lautstärke leiser
10	 : PLAY/PAUSE (BT)	17	TREBLE -: Höhen einstellen
11	 : Titelsprung vorwärts (BT)	18	 : Titelsprung rückwärts (BT)
12	TREBLE+: Höhen einstellen	19	BASS -: Bässe einstellen
13	VOL+: Lautstärke lauter		

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Sie finden eine Reihe von wichtigen und nützlichen Hinweisen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Sicherheit

Beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise, um mögliche Gefahren, Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden:

Alle von uns vertriebenen Geräte entsprechen den bei Kauf gültigen Sicherheitsbestimmungen und sind bei bestimmungsgemäßem Gebrauch grundsätzlich sicher!

D
4

Allgemeine Sicherheitshinweise



VORSICHT!

- Das Netzteil darf nur an eine Netzspannung von 115–240 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmässig beendet ist.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden. Kabel nicht quetschen!
- Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Stecker ziehen nicht am Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzteil bzw. Stecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.



Das Gerät enthält Magnete, diese können für Personen mit Herzschrittmacher gefährlich sein!

Umgang mit Batterien

D
6

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus. Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr!
- Versuchen Sie nicht, die Batterie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 100°C zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer.



VORSICHT!

- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.
- Batterien unterliegen der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.



Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien.

Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Die Lüftungsschlitze müssen stets frei bleiben. Sie dürfen nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit aussergewöhnlich viel Staub.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.

- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben. Nicht im Freien verwenden!
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter die Gerätefüße, um Abdrücke auf Möbeloberflächen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

Fernbedienung:

Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.

ECO-Standbyfunktion

Das Gerät schaltet sich nach einiger Zeit ohne Wiedergabe bzw. ohne Signal automatisch in Standby.

Drücken Sie die Taste 01, um das Gerät wieder einzuschalten.

Bestimmungsgemässer Gebrauch

D
7

Das Gerät ist für die Wiedergabe von Musikdateien u. a. via Bluetooth® und externer Geräten entwickelt.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Die Beschreibung des Geräts

D
8

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Soundsystem
- Netzkabel
- Fernbedienung inkl. Batterie
- Audiokabel 3,5 mm Klinke
- Audiokabel Cinch
- diese Bedienungsanleitung

Eigenschaften des Geräts

- Sie können mit dem Gerät Musik-Files via Bluetooth sowie von angeschlossenen Geräten wiedergeben. Das Gerät besitzt dazu einen Audio-Eingang LINE IN (3,5 mm Klinke) sowie AUX IN (stereo L, R Cinch).
- Das Gerät verfügt über einen USB-Anschluss zum Laden.
- Zur Wiedergabe benötigen Sie z.B.
 - 1 – Bluetooth-fähiges Smartphone
 - 2 – AudiogerätDie Audiogeräte müssen über einen Audioausgang verfügen.

Vorbereitungsmaßnahmen

An Stromversorgung anschließen

- Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an das Stromnetz an.
- Zur Stromversorgung des Gerätes zuerst das Kabel in die Buchse AC 06 am Gerät stecken und dann den Stecker in die Steckdose stecken. Die LED leuchtet rot. Das Gerät befindet sich in Standby.
- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.



INFORMATION:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

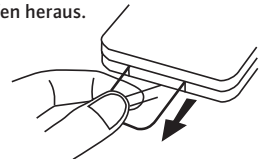
- Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Batterie in die Fernbedienung einlegen

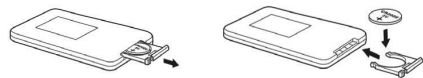
- Zum Betrieb der Fernbedienung ist eine Batterie vom Typ CR2025, 3 V, mitgeliefert.

Falls bereits eingelegt:

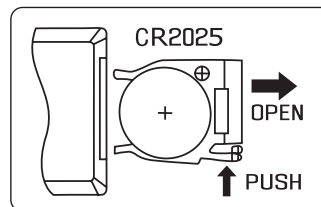
ziehen Sie den Plastikstreifen heraus.



- Gehen Sie zum Einlegen folgendermassen vor:



- Entfernen Sie den Batteriehalter der Fernbedienung, drehen Sie dazu die Fernbedienung um.



- **PUSH:** Drücken Sie den kleinen Hebel nach innen.
- **OPEN:** Ziehen Sie dann den Batteriehalter aus der Fernbedienung und nehmen Sie den Batteriehalter heraus.

- Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2025, 3 V ein.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung. Der Pluspol zeigt wie dargestellt bei umgedrehter Fernbedienung nach oben.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig, so dass der Hebel des Batteriehalters einrastet.

D
10



INFORMATION:

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollte die Batterie herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterie beschädigt werden.

- Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, geöffnet, erwärmt oder in ein Feuer geworfen werden.
- Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen.
- Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Bedienen mit der Fernbedienung

- Mit der Infrarot-Fernbedienung können die wichtigsten Funktionen des Gerätes bequem vom Sitzplatz aus bedient werden. Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen.

Bei Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist folgendes zu beachten:

- Die Fernbedienung (Sender) auf den Empfänger IR an der Gerätefront richten. Maximale Entfernung: ca. 4 Meter, Empfangswinkel ca. 30°.
- Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Externe Tonquelle anschließen

- Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. Spielekonsole, MP3-Player, iPod-Shuffle) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben. Audiokabel sind im Lieferumfang enthalten.
- Schließen Sie das Audiokabel (3,5 mm Klinke) an den Audioausgang Ihres externen Gerätes und an den **LINE IN** Anschluss 05 an der Geräterückseite an.
- Oder: Schließen Sie ein Audiokabel (Cinch) an den Eingang **AUX R, L 04** sowie an den analogen Audioausgang Ihres Wiedergabegerätes an.

USB-Ladefunktion

- Sie können Geräte über **USB 03** aufladen (keine Signalübertragung).

Allgemeine Funktionen

Bedienung

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen. Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen.



INFORMATION:

Die Beschreibung der Bedienung erfolgt in der Regel anhand der Tasten der Fernbedienung.

Gerät einschalten

Mit der Taste **⏻ 01** bzw. **07** schalten Sie das Gerät ein. Die Taste **⏻ 01** muss dazu länger gedrückt werden (ca. 3 Sekunden). Die LED (an der Front am USB-Anschluss) leuchtet.

Quelle einstellen

Mit der Taste **⏻ 01** bzw. **INPUT 08** der Fernbedienung schalten Sie zur jeweiligen Quelle: Bluetooth, bzw. **AUX** oder **LINE IN**.

Die LED zeigt durch Farbwechsel die aktive Quelle:

- **BT (Bluetooth):** LED leuchtet blau
- **AUX:** LED leuchtet grün
- **LINE IN:** LED leuchtet orange

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Taste **–VOL+ 13, 16** der Fernbedienung, um leiser bzw. lauter zu stellen. Bzw. die Tasten **02** am Gerät.

Stummschaltung einschalten

Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste **MUTE 14** abschalten. Die LED der Taste **⏻ 01** blinkt. Ein erneutes Drücken der Taste **14** schaltet die Lautstärke wieder ein.

Klang einstellen

Drücken Sie die Taste **–BASS+ 09, 19** um den Bass einzustellen. Bzw. **TREBLE 12, 17**, um die Höhen einzustellen. Drücken Sie **BASS RESET 15**, um die Grundeinstellung zu wählen.

Externe Geräte wiedergeben

- Wählen Sie mit der Taste **⏻ 01** bzw. **INPUT 08** der Fernbedienung die Betriebsart:
 - LINE IN:** LED leuchtet orange.
 - AUX:** LED leuchtet grün.
- Regeln Sie die Lautstärke am externen Gerät und mit **–VOLUME+ 02** bzw. **13, 16** der Fernbedienung.

Gerät ausschalten

Mit der Taste **⏻ 01** bzw. **07** schalten Sie das Gerät aus. Die Taste **01** muss dazu länger gedrückt werden (ca. 3 Sekunden). Das Gerät schaltet die Wiedergabe ab. Die Status-LED leuchtet rot.

Bluetooth-Modus

D
12

Was ist Bluetooth

Bluetooth ist eine Funk-Verbindung über kurze Distanzen. Ein Bluetooth-Gerät kann Störungen erzeugen oder falsch funktionieren, wenn:

- das Empfangs-/Sendesystem eines Bluetooth-Geräts oder der Haupteinheit mit einem Körperteil berührt wird,
- die Funkübertragung durch Wände, Ecken oder Bürotrennwände behindert wird,
- Interferenzen mit Geräten auftreten, welche dasselbe Frequenzband verwenden, wie medizinische Geräte, Mikrowellenherde oder Funknetzwerke.



INFORMATION:

Mit zunehmender Entfernung nimmt die Qualität der Bluetooth-Verbindung ab. Wenn die Distanz den Bluetooth-Betriebsbereich übersteigt, geht die Verbindung verloren.

Die Bluetooth-Verbindung funktioniert nur mit Geräten in unmittelbarer Nähe. Die Verbindung wird automatisch unterbrochen, wenn dieser Radius überschritten wird. Selbst innerhalb dieses Radius kann die Klangqualität durch Hindernisse wie Mauern oder Türen beeinträchtigt werden. Es können Interferenzen während des Betriebs verursacht werden.

BT-Verbindung herstellen (Pairing)

Sie müssen zwischen Ihrem Smartphone und dem Speakersystem zuerst die Bluetooth-Verbindung herstellen. Das nennt man «Pairing». Die LED blinkt blau ohne hergestellte Bluetooth-Verbindung, das Gerät befindet sich im Pairing-Modus.

- Versetzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät (Phone etc.) in den Pairing-Modus.
- Das Bluetooth-Gerät sucht den Lautsprecher, wählen Sie DAYMOND und bestätigen Sie.
- Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Die LED 1 leuchtet permanent blau.



INFORMATION:

Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Ist das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite wird die Verbindung unterbrochen. Die Wiedergabe unterbricht.

Eingehender Ruf bei Smartphones

Die Musikwiedergabe schaltet auf Stumm und Sie hören den Anruf. Ob danach wieder die Musikwiedergabe startet, hängt vom verwendeten Mobilgerät ab.

Bedienung

- Mit **▶||**: die Wiedergabe unterbrechen, fortsetzen
- Mit **◀▶** Titel einstellen, kurz drücken.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

- Drücken Sie **–VOL+ 13, 16** der Fernbedienung, um leiser bzw. lauter zu stellen.

Halten Sie diese gedrückt, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

- Regeln Sie die Lautstärke am angeschlossenen Audiogerät.

Wie Sie den Klang einstellen

Stellen Sie den Klang am Zuspielder ein.

- Drücken Sie die Taste **–BASS+ 09, 19**, um den Bass einzustellen.
- Drücken Sie die Taste **–TREBLE+ 12, 17**, um die Höhen einzustellen.

Fehlersuche, Reinigen

D
14

Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen. Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an. Probieren Sie ggf. eine andere Steckdose.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden. Erhöhen Sie die Lautstärke. Eventuell ist das Bluetooth-Gerät nicht gepairt. Stellen Sie die Verbindung her.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Gerätes sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Gerätes.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Gerätes sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an oder setzen Sie die Batterien ein.
Anderes Problem.	Gerät ausschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterie falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterie. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: 4 Meter

D
15

Probleme mit Bluetooth

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist. Regeln Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und des angeschlossenen Audio-Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Eingang am Audio-Gerät gewählt haben. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite befindet. (Hinweis: Die LED der Statusanzeige blinkt, wenn sich das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite befindet.) Nach Aus- und Wiedereinschalten ggf. Verbindung erneut herstellen.
Müssen die Geräte jedes Mal erneut „gepairt“ werden?	Ist ein Gerät einmal gepairt, müssen Sie es normalerweise nicht noch einmal pairen. Sie müssen jedoch das Bluetooth-Gerät wieder mit dem Adapter verbinden. Wählen Sie hierfür DAYMOND aus der Liste der Bluetooth-Geräte.
Allgemein	Das Gerät kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät gleichzeitig herstellen.

Reinigung, Pflege

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen.

Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

D
16



STROMSCHLAG!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

Informationen zu Copyright

Alle genannten Marken sind Dienstleistungsmarken, Marken oder eingetragene Marken der entsprechenden Hersteller.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen:

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC), den Anforderungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE), der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der CE-Kennzeichenrichtlinie.



Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Tiefe x Höhe)	625 x 200 x 210 mm
Gewicht:	ca. 4,3 kg
Spannungsversorgung:	115–240 V Wechselstrom, 50 Hz, 80 W Standby: < 0,5 W
Audio-Ausgangsleistung:	Subwoofer max. 40 W
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Fernbedienungsbatterie	CR2025, 3 V
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz
LINE-Anschlussbuchse	3,5 mm Klinke
AUX-Anschlussbuchse	Cinch stereo L, R

Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP
Max. Übertragungsbereich	Sichtlinie, ca. 10 m
Die tatsächliche Reichweite variiert, abhängig von Faktoren wie z B. Hindernissen zwischen den Geräten, magnetischen Feldern um einen Mikrowellenherd, statische Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Softwareanwendung usw. Die Bluetooth-Standardprofile geben den Zweck der Bluetooth-Übertragung zwischen Geräten an. Funkbereich: 10 m/30ft Sichtverbindung, die Reichweite kann abhängig von den tatsächlichen Bedingungen variieren. Bluetooth®-Gerät mit aktiviertem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).	

Entsorgungshinweise

D
18

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinsichtung.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umweltund sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden. Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektround Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

LEBENSGEFAHR!



Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.

Notizen

Sommaire

F
20

21 Votre appareil Daymond

21 Votre appareil Daymond

- 21 Description de l'appareil
- 22 Télécommande

23 Sécurité

- 23 Consignes de sécurité générales
- 25 Maniement des piles
- 25 Installation de l'appareil
- 26 Utilisation conforme aux prescriptions

27 Description de l'appareil

- 27 Volume de livraison
- 27 Caractéristiques de l'appareil

28 Mesures préparatoires

- 28 Raccordement à l'alimentation électrique
- 28 Insertion des piles dans la télécommande
- 29 Raccordement d'une source audio externe
- 29 Fonction de charge USB

30 Fonctions générales

- 30 Utilisation
- 30 Mise en marche de l'appareil
- 30 Réglage de la source
- 30 Réglage du volume sonore
- 30 Coupure du son
- 30 Réglage de la sonorité
- 30 Lecture à partir d'un appareil externe
- 30 Extinction de l'appareil

31 Mode Bluetooth

- 31 Qu'est-ce que le système Bluetooth
- 31 Etablissement de la connexion BT (appariement)
- 31 Appel entrant sur les smartphones
- 32 Utilisation

33 Recherche des défauts, nettoyage

36 Caractéristiques techniques

37 Consignes d'élimination

Votre appareil Daymond (voir page 1)

Description de l'appareil

01	 : mise en marche – Presser et maintenir enfoncée : extinction, mode veille (LED rouge) – Pression courte pour choix de la source BT (Bluetooth) : LED allumée en bleu, Mode appariement BT : LED clignote en bleu AUX : LED allumée en orange, LINE IN : LED allumée en vert	04	AUX R, L : entrée son (stéréo), Cinch
02	▼ – Volume + ▲	05	LINE IN : raccordement source externe, fiche jack 3,5 mm
03	raccord de charge USB, 5 V (1 A) avec LED d'état (pas de transmission de signaux)	06	AC~ : raccordement au secteur 115 – 240 V, 50 Hz
–	IR : récepteur de la télécommande infrarouge (face avant de l'appareil)	–	Plaque signalétique (face arrière de l'appareil)

Télécommande

07	 : mise en marche / arrêt, mode veille	14	MUTE : mise en sourdine
08	INPUT : source	15	BASS RESET : réinitialisation des graves, aiguës
09	BASS+ : réglage des basses	16	VOL– : réduction du volume sonore
10	 II : PLAY/PAUSE (BT)	17	TREBLE– : réglage des aiguës
11	 I : saut de titre en avant (BT)	18	 I : saut de titre en arrière (BT)
12	TREBLE+ : réglage des aiguës	19	BASS– : réglage des basses
13	VOL+ : augmentation du volume sonore		

Veuillez lire minutieusement le manuel d'utilisation avant de mettre l'appareil en service. Vous y trouverez toute une série d'informations importantes et utiles. Conservez le manuel d'utilisation et remettez-le en cas de transmission de l'appareil.

Les noms des sociétés, des institutions ou des marques mentionnés sont des marques de fabrique ou des marques déposées des propriétaires correspondants.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Sécurité

Veuillez observer les consignes suivantes, afin d'éviter des dangers potentiels, des endommagements ou des dysfonctionnements:

Tous les appareils que nous commercialisons satisfont au moment de l'achat aux prescriptions de sécurité en vigueur et sont parfaitement sûrs en cas d'utilisation conforme aux prescriptions!

Consignes de sécurité générales



ATTENTION!

- Le bloc d'alimentation doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 115 – 240 V~, 50 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
- La fiche secteur doit seulement être raccordée après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche. Ne pas écraser le câble !
- Lors du débranchement du câble d'alimentation de la prise de courant, tirez sur la fiche – et non sur le câble.
- Veillez toujours à une bonne accessibilité au câble d'alimentation ou au connecteur, de manière à pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique ! Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement.
- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement la fiche secteur dans la prise.
- Utiliser un raccordement secteur approprié et éviter d'utiliser des multiprises !
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation ou le connecteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirer immédiatement la fiche d'alimentation de la prise !
- Si un orage menace, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage prolongé.
- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou autres jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.

- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.
- Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés, faute de quoi, vous vous mettriez vous-même ou d'autres personnes en danger.
- Veiller également à ne pas toucher les contacts situés au dos de l'appareil avec des objets métalliques ou avec les doigts. Ceci peut occasionner des court-circuits.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il se trouve en mode veille. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas sur le câble.
- N'écoutez pas la musique avec un volume sonore trop important, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables.
- Cet appareil n'est pas destiné pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou s'ils ont reçu l'autorisation de cette personne pour utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils endommagés ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.
- L'étiquette avec la désignation du produit se trouve sur la face arrière de l'appareil.



L'appareil contient des aimants, qui peuvent être dangereux pour les personnes avec un stimulateur cardiaque!

Maniement des piles

- Veillez à ce que les piles restent hors de portée des enfants. Les enfants peuvent porter les piles à la bouche et les avaler, ce qui peut conduire à de graves problèmes de santé. Pour cette raison, conservez les piles et la télécommande hors de portée des enfants en bas âge. En pareil cas, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles normales ne doivent pas être chargées, réactivées par d'autres moyens, désassemblées, chauffées ou jetées au feu (danger d'explosion !).
- Remplacez à temps des piles devenues faibles. Nettoyer les contacts des piles et les contacts de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et utilisez des piles de même type.
- En cas de pile insérée incorrectement, il y a risque d'explosion !
- N'essayez en aucun cas de recharger la pile, de la désassembler, de l'exposer à une température supérieure à 100 °C ou de la jeter au feu.
- Éliminez immédiatement les piles usagées. Remplacez uniquement les piles par des piles de même type et de même numéro de modèle



ATTENTION!

- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes. Ne pas les déposer sur des radiateurs, ni les exposer au rayonnement solaire direct !
- Les piles usagées ou endommagées peuvent provoquer des irritations cutanées. Veillez à porter des gants de protection appropriés. Nettoyez le compartiment des piles avec un chiffon sec.

Remarque importante concernant l'élimination :

- Les piles peuvent contenir des produits toxiques qui sont nuisibles pour la santé et l'environnement.
- Les piles sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères normales.
- Veuillez vous informer sur les prescriptions locales en matière de gestion des déchets concernant les piles, étant donné que l'élimination correcte permet de protéger l'environnement et l'homme contre des conséquences négatives potentielles.



Ce pictogramme se trouve sur les piles à substances nocives

F
25

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de revêtements muraux. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
- Les fentes d'aération doivent toujours rester libres. Elles ne doivent pas être recouvertes par des rideaux, des napperons ou des journaux.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna,

étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil.

- L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur !
- Gardez l'appareil à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques.
- En cas d'utilisation à proximité immédiate de lampes à économie d'énergie, le fonctionnement de l'appareil risque éventuellement d'être perturbé.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Placez un support antidérapant sous les pieds de l'appareil, afin d'éviter des empreintes sur les surfaces de meubles.
- Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation de casques, peut conduire à des dommages auditifs.

Télécommande :

Si l'appareil n'est pas exploité pendant une période prolongée, retirez toutes les piles, car celles-ci risquent de couler et d'endommager l'appareil.

Fonction mode veille ECO

L'appareil commute automatiquement en mode veille après une durée définie sans lecture ou sans signal.

Pressez la touche  pour remettre l'appareil en marche.

Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil est conçu pour la lecture de fichiers musicaux, entre autres via Bluetooth® et des appareils externes.

L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas pour un usage industriel.

Description de l'appareil

Volume de livraison

Veillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

- système son,
- câble d'alimentation,
- télécommande, y compris pile,
- câble audio, fiche jack 3,5 mm,
- câble audio Cinch,
- le présent manuel d'utilisation.

Caractéristiques de l'appareil

- Avec l'appareil, vous pouvez lire des fichiers musicaux via Bluetooth ainsi qu'à partir d'appareils connectés. Pour cela, l'appareil est pourvu d'une entrée audio LINE IN (fiche jack 3,5 mm) ainsi que d'une prise AUX IN (stéréo L, R Cinch).
- L'appareil dispose d'un port USB à des fins de charge.
- Pour la lecture, vous avez p. ex. besoin
 - 1 – d'un smartphone compatible Bluetooth,
 - 2 – d'un appareil audio,

Les appareils audio doivent être pourvus d'une sortie audio.

Mesures préparatoires

F
28

Raccordement à l'alimentation électrique

- Raccordez l'appareil au réseau électrique par l'intermédiaire du câble d'alimentation fourni.
- Pour l'alimentation électrique de l'appareil, branchez tout d'abord le câble sur la prise femelle AC o6 de l'appareil, puis le connecteur sur la prise de courant. La LED est allumée en rouge. L'appareil se trouve en mode veille.
- Avant de raccorder l'appareil, comparez les caractéristiques de raccordement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec les caractéristiques de votre réseau électrique. Ces caractéristiques doivent correspondre, afin d'éviter des endommagements de l'appareil.



INFORMATION:

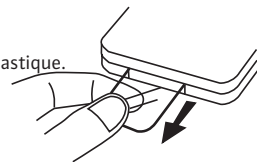
En cas de non-utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur si un orage menace. Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.

La chaleur résultant du fonctionnement doit être évacuée par une circulation d'air suffisante. Pour cette raison, l'appareil ne doit pas être recouvert ou logé dans une armoire fermée. Veillez à disposer d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.

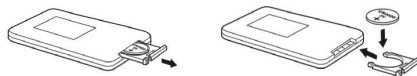
Insertion des piles dans la télécommande

- Une pile de type CR2025, 3 V est fournie pour le fonctionnement de la télécommande.

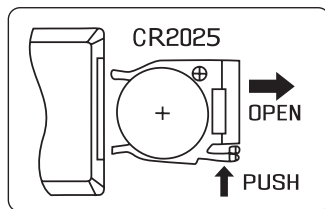
- Si déjà insérée : retirez la bande en plastique.



- Pour insérer la pile, procédez comme suit :



- Retournez la télécommande et retirez le porte-pile de la télécommande.



- PUSH : Pressez le petit levier vers l'intérieur.
- OPEN : Tirez ensuite le porte-pile hors de la télécommande et retirez le porte-pile.

- Insérez une pile de type CR2025, 3 V.
- Faites attention à respecter la polarité. Lorsque la télécommande est retournée, le pôle positif est dirigé vers le haut, comme illustré.
- Refermez soigneusement le compartiment à pile, de telle sorte que le levier du portepile s'enclenche.



INFORMATION:

La pile devrait être retirée de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, l'écoulement de la pile peut endommager la télécommande.

- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, n'ouvrez pas, ne chauffez pas et ne jetez pas les piles dans le feu.
- Remplacez à temps des piles devenues faibles.
- Des piles qui coulent peuvent endommager la télécommande. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande. Dans le cas contraire, l'écoulement de la pile risque d'endommager la télécommande.
- Les piles doivent être remplacées par des piles neuves si la portée de la télécommande diminue.

Remarque importante concernant l'élimination ::

- Les piles peuvent contenir des substances toxiques, nuisibles pour l'environnement.
- Par conséquent, éliminez les piles conformément aux prescriptions légales en vigueur. Ne jetez en aucun cas les piles avec les ordures ménagères.

Utilisation de la télécommande

- La télécommande infrarouge permet de commander confortablement les principales fonctions de l'appareil à partir de son fauteuil. Une inscription identique sur la télécommande et sur l'appareil sont synonymes de fonctions identiques.

Lors de la commande de l'appareil à l'aide de la télécommande, observez les points suivants :

- Dirigez la télécommande (émetteur) en direction du récepteur IR se trouvant sur la face avant de l'appareil. Distance maximale : env. 4 mètres, angle de réception env. 30°.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre l'émetteur et le récepteur.
- Les piles doivent être remplacées par des piles neuves si la portée de la télécommande diminue.

F
29

Raccordement d'une source audio externe

- Vous pouvez restituer le son d'un appareil externe (p. ex. console de jeux, lecteur MP3, iPod-Shuffle) via le haut-parleur de l'appareil. Les câbles audio font partie du volume de livraison.
- Branchez le câble audio (fiche jack de 3,5 mm) sur la sortie audio de votre appareil externe et sur la prise LINE IN 05 se trouvant sur la face arrière de l'appareil.
- Ou : Raccordez un câble audio (Cinch) sur l'entrée AUX R, L 04 ainsi que sur la sortie audio analogique de votre appareil de lecture

Fonction de charge USB

- Vous pouvez charger des appareils via la prise USB 03 (pas de transmission de signaux).

Fonctions générales

F
30

Utilisation

Vous pouvez effectuer les réglages aussi bien à l'aide des touches se trouvant sur l'appareil qu'à l'aide de la télécommande. Une inscription dentique sur la télécommande et sur l'appareil sont synonymes de fonctions identiques.



INFORMATION:

La description de l'utilisation s'effectue en règle générale au moyen des touches de la télécommande.

Mise en marche de l'appareil

La touche  01 ou 07 vous permet de mettre en marche l'appareil. Pour cela, la touche  01 doit être pressée de façon prolongée (env. 3 secondes).

La LED (sur la face avant, au niveau de la prise USB) s'allume.

Réglage de la source

La touche  01 ou INPUT 08 de la télécommande vous permet de commuter vers la source respective : Bluetooth, AUX ou LINE IN.

La LED indique la source active par changement de couleur:

- BT (Bluetooth) : LED allumée en bleu,
- AUX : LED allumée en vert,
- LINE IN : LED allumée en orange.

Réglage du volume sonore

Pressez la touche –VOL+ 13, 16 de la télécommande pour régler le volume sonore plus fort / moins fort, ou les touches 02 sur l'appareil.

Coupure du son

Vous pouvez désactiver le volume sonore en pressant la touche MUTE 14. La LED de la touche 01 clignote. Une nouvelle pression sur la touche 14 permet de réactiver le volume sonore.

Réglage de la sonorité

Pressez la touche –BASS+ 09, 19 pour régler les basses. ou TREBLE 12, 17 pour régler les aiguës. Pressez BASS RESET 15 pour sélectionner le réglage de base.

Lecture à partir d'un appareil externe

- Sélectionnez le mode opératoire à l'aide de la touche  01 ou INPUT 08 de la télécommande:
LINE IN : LED allumée en orange.
AUX : LED allumée en vert.
- Réglez le volume sonore sur l'appareil externe et sur l'appareil au moyen de la touche –VOLUME+ 02 ou 13, 16 de la télécommande.

Extinction de l'appareil

La touche  01 ou 07 vous permet d'éteindre l'appareil. Pour cela, la touche  01 doit être pressée de façon prolongée (env. 3 secondes). L'appareil arrête la lecture. La LED d'état s'allume en rouge.

Mode Bluetooth

Qu'est-ce que le système Bluetooth

Le système Bluetooth est un système de connexion radio sur de courtes distances. Un appareil Bluetooth peut générer des perturbations ou fonctionner incorrectement, si :

- le système de réception / émission d'un appareil Bluetooth ou de l'unité principale est touché(e) avec une partie du corps,
- la radiotransmission est gênée par des murs, des angles ou des parois de séparation de bureau,
- si des interférences apparaissent avec d'autres appareils qui utilisent la même bande de fréquences, comme p. ex. des appareils médicaux, des fours à microondes ou des réseaux radio.



INFORMATION:

La qualité de la connexion Bluetooth faiblit en cas d'éloignement croissant. Si la distance dépasse la plage de fonctionnement Bluetooth, la connexion est perdue.

La connexion Bluetooth fonctionne uniquement avec des appareils se trouvant à proximité immédiate. La connexion est interrompue automatiquement si ce rayon est dépassé. Même à l'intérieur de ce rayon, la qualité sonore peut être entravée par des obstacles tels que des murs ou des portes. Des interférences peuvent être occasionnées pendant le fonctionnement.

Etablissement de la connexion BT (appariement)

Vous devez tout d'abord établir la connexion Bluetooth entre votre smartphone et le système de haut-parleur. C'est ce que l'on appelle „appariement“. La LED clignote en bleu sans connexion Bluetooth établie ; l'appareil se trouve en mode appariement.

- Commutez votre appareil Bluetooth (Phone, etc.) en mode appariement.
- L'appareil Bluetooth recherche le haut-parleur ; sélectionnez DAYMOND et confirmez.
- La communication Bluetooth est établie. La LED 1 bleue est allumée en permanence.



INFORMATION:

La portée est d'env. 10 mètres. Si l'appareil Bluetooth est hors de portée, la connexion est interrompue. La restitution est interrompue.

Appel entrant sur les smartphones

La lecture musicale est mise en sourdine et vous entendez l'appel. La poursuite de la lecture de la musique dépend ensuite de l'appareil mobile utilisé.

Utilisation

- ►||: permet d'interrompre, de poursuivre la lecture.
- ◀◀ ▶▶: permet de régler un titre (pression brève).

Réglage du volume sonore

- Pressez la touche –VOL+ 13, 16 de la télécommande pour régler le volume sonore plus fort / moins fort.

Maintenez-la enfoncée pour régler le volume sonore souhaité.

- Réglez le volume sonore sur l'appareil audio raccordé.

Réglage de la tonalité

Réglez la tonalité sur l'appareil de lecture.

- Pressez la touche –BASS+ 09, 19 pour régler les basses.
- Pressez la touche –TREBLE+ 12, 17 pour régler les aigus.

Recherche des défauts, nettoyage

Elimination des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des tableaux suivants. Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Raccordez correctement le câble d'alimentation sur la prise secteur. Essayez le cas échéant avec une autre prise de courant.
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume. Le cas échéant, la source appropriée n'est pas sélectionnée. Augmentez le volume. Le cas échéant l'appareil Bluetooth n'est pas apparié. Etablissez la connexion.
Un bruit parasite est audible.	Un téléphone portable émet à proximité de l'appareil ou un autre appareil émet des ondes radio parasites. Eloignez le téléphone portable ou l'appareil de l'environnement de l'appareil.
D'autres dérangements de fonctionnement, des bruits forts ou un dérangement de l'afficheur apparaissent.	Des composants électroniques de l'appareil sont en dérangement. Débranchez la fiche secteur. Laissez l'appareil séparé de la source de courant pendant env. 10 secondes. Raccordez à nouveau l'appareil ou remplacez les piles.
Autre problème.	Eteignez l'appareil. Débranchez la fiche secteur, rebranchez-la, mettez l'appareil en marche.

Problèmes avec la télécommande

Symptôme	Cause possible/remède
La télécommande ne fonctionne pas.	Pile mal insérée ou faible. Contrôlez la polarité, remplacez la pile. Liaison IR interrompue. Enlevez les objets qui se trouvent entre la télécommande et l'appareil. Distance trop grande. Distance max. par rapport à l'appareil : 4 mètres

F
34

Problèmes avec la fonction Bluetooth

Symptôme	Cause possible/remède
Pas de son	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth soit apparié et que la communication soit établie. Contrôlez si votre appareil est configuré pour la lecture audio en transit (streaming) via Bluetooth. Réglez le volume sonore de l'appareil Bluetooth et de l'appareil audio raccordé. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée correcte sur l'appareil audio. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve à l'intérieur de la portée. (remarque : la LED de l'affichage d'état clignote si l'appareil Bluetooth se trouve hors de portée). Après la désactivation / remise en marche, rétablir le cas échéant la connexion.
Les appareils doivent-ils chaque fois faire l'objet d'un nouvel „appariement“ ?	Si un appareil a été apparié, vous ne devez normalement pas l'apparier à nouveau. Vous devez toutefois à nouveau connecter l'appareil Bluetooth au système son. Sélectionnez à cet égard DAYMOND dans la liste des appareils Bluetooth.
Généralités	L'appareil peut uniquement établir simultanément une connexion avec un seul appareil Bluetooth.

Nettoyage, entretien



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Avant d'effectuer le nettoyage, débranchez la fiche secteur.

N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence. Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humid.

Informations sur les droits d'auteur

Toutes les marques citées sont des marques de service, des marques ou des marques déposées des fabricants correspondants.

F
35

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Directives et normes :

Ce produit est conforme à la directive sur la basse tension (2006/95/CE, 1275/2008/CE), aux exigences de la directive sur les installations radio et équipements radio et terminaux de télécommunication (FTEG), de la directive 1999/5/EC (R&TTE), de la directive CEM (2004/108/CE) et de la directive sur le marquage CE.



Caractéristiques techniques

F
36

Dimensions de l'appareil (largeur x profondeur x hauteur)	625 x 200 x 210 mm
Poids:	env. 4,3 kg
Alimentation électrique:	courant alternatif 115–240 V, 50 Hz, 80 W Mode veille: < à 0,5 W
Puissance de sortie audio:	Haut-parleur d'extrêmes graves max. 40 W
Conditions ambiantes:	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Piles de la télécommande	CR2025, 3 V
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Prise de raccordement LINE	fiche jack 3,5 mm
Prise de raccordement AUX	Cinch stéréo L, R

Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP
Zone de transmission max.	Ligne visuelle, env. 10 m

La portée effective varie en fonction de facteurs tels que des obstacles entre les appareils, des champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, la présence d'électricité statique, la sensibilité de réception, la puissance d'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc. Les profils standard Bluetooth indiquent le but de la transmission Bluetooth entre les appareils.

Portée radio : visibilité directe 10 m / 30 ft ; la portée peut varier en fonction des conditions effectives.

Appareil Bluetooth® avec A2DP activé (Advanced Audio Distribution Profile).

Consignes d'élimination

Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage d'une façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale.



DANGER D'ÉTOUFFEMENT!

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants. Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil.



Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci. Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage, attire votre attention à cet égard. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



DANGER DE MORT!

Débranchez la fiche secteur sur les appareils qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.

Sommario

I
38

39 Il vostro apparecchio Daymond

39 Descrizione dell'apparecchio

40 Telecomando

41 Sicurezza

41 Avvertenze generali di sicurezza

43 Uso delle batterie

43 Installazione dell'apparecchio

43 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

44 Descrizione dell'apparecchio

45 Operazioni preliminari

45 Collegamento all'alimentazione elettrica

46 Inserimento delle batterie nel telecomando

46 Collegamento di una fonte audio esterna

47 Funzione di carica USB

48 Funzioni generali

48 Comandi

48 Accensione dell'apparecchio

48 Impostazione della fonte

48 Impostazione del suono

48 Riproduzione di apparecchi esterni

48 Spegnimento dell'apparecchio

49 Modalità Bluetooth

49 Che cos'è il Bluetooth

49 Realizzazione di un collegamento BT (Pairing)

49 Chiamata in arrivo su Smartphone

50 Comandi

51 Ricerca difetti, pulizia

54 Dati tecnici

55 Indicazioni per lo smaltimento

56 Appunti

Il vostro apparecchio Daymond

Descrizione dell'apparecchio

01	 : Accensione – Se tenuto premuto: spegnimento, standby (LED rosso) – premere brevemente per la scelta della fonte BT (Bluetooth): il LED si accende in blu, modalità BT pairing: il LED lampeggia in blu AUX: il LED si accende in arancione LINE IN: il LED si accende in verde	04	AUX R, L: ingresso suono (stereo), cinch
02	▼ – Volume + ▲	05	LINE IN: collegamento di una fonte esterna, spinotto da 3,5 mm
03	Presa di carica USB, 5 V (1 A) con LED di stato (nessuna trasmissione del segnale)	06	AC~ : collegamento alla rete 115 – 240 V, 50 Hz
–	IR: Ricevitore telecomando Infrarosso (parte anteriore dell'apparecchio)	–	Targhetta (lato posteriore dell'apparecchio)

Télécommande

07	 : Accensione/spengimento, standby	14	MUTE: Soppressione dell'audio
08	INPUT: Fonte	15	BASS RESET: Reset dei bassi, alti
09	BASS+: Impostazione dei bassi	16	VOL–: Volume più basso
10	 II: PLAY/PAUSE (BT)	17	TREBLE–: Impostazione degli alti
11	 I: Salto brano in avanti (BT)	18	I  : Salto brano indietro (BT)
12	TREBLE+: Impostazione degli alti	19	BASS– : Impostazione dei bassi
13	VOL+: Volume più alto		

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere accuratamente le istruzioni. Contiene una serie di avvertenze utili e importanti. Il manuale deve essere conservato e consegnato insieme all'apparecchio in caso di passaggio di proprietà.

Nomi delle aziende, istituzioni o marche citati sono marchi o marchi registrati e sono proprietà dei rispettivi titolari.

Bluetooth è un marchio registrato di proprietà Bluetooth SIG, Inc.

Sicurezza

Leggere le seguenti avvertenze, per evitare possibili pericoli, danneggiamenti o malfunzionamenti:

Tutti gli apparecchi da noi commercializzati sono conformi alle norme di sicurezza vigenti al momento dell'acquisto e se usati in modo conforme alle norme sono fondamentalmente sicuri!

Avvertenze generali di sicurezza



ATTENZIONE!

- L'alimentatore può solo essere collegato a una tensione di rete di 115-240 V~, 50 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
- La spina deve essere collegata solo al termine dell'installazione a norma.
- Se il cavo di rete è guasto o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione. Non schiacciare i cavi!
- Per scollegare l'apparecchio dalla rete, sfilare la spina dalla presa – non tirare il cavo.
- Verificare che il cavo di alimentazione o la spina siano sempre facilmente accessibili, per poter scollegare velocemente l'apparecchio dall'alimentazione! Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.
- La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
- Per il collegamento alla rete elettrica, inserire completamente la spina nella presa.
- Utilizzare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple.
- Non afferrare l'alimentatore o la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
- In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!
- Prima che scoppi un temporale, staccare la spina di rete dalla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina di rete dalla presa.
- Per evitare rischi di incendi e il pericolo di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o ad altre fonti di umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
- Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o causare una scossa elettrica.
- Se dovessero penetrare corpi estranei nell'apparecchio, estrarre la spina dalla presa. Far controllare l'apparecchio da personale esperto altamente qualificato prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non aprire l'involucro esterno dell'apparecchio. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

- Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.
- Non aprite l'apparecchio in nessun caso – è consentito solo a un tecnico esperto.
- Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.
- Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.
- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. In caso contrario si corre il rischio di mettere in pericolo se stessi e gli altri.
- Non toccate le connessioni sul lato posteriore dell'apparecchio con oggetti metallici o con le dita. In quanto potrebbero verificarsi cortocircuiti.
- L'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica anche se si trova disattivato in standby. Togliere la spina dalla presa, se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo. Tirare tenendo soltanto la spina.
- Non ascoltare la musica a volume eccessivo. Può danneggiare l'udito in modo permanente.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate o prive di esperienza e/o delle necessarie conoscenze, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure esse ricevano da tale persona istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
- I bambini vanno sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- È vietato effettuare modifiche all'apparecchio.
- Gli apparecchi danneggiati o gli accessori danneggiati

non devono più essere utilizzati.

- L'etichetta con la denominazione del prodotto si trova sul retro dell'apparecchio.



L'apparecchio contiene magneti che possono essere pericolosi per persone con pacemaker!

Uso delle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. L'inghiottimento può provocare gravi danni alla salute. Conservare pertanto le batterie e il telecomando fuoridalla portata dei bambini. In tal caso consultare subito un medico.
- Le batterie normali non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi, non devono essere aperte, scaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).
- Sostituire quando necessario le batterie che si stanno esaurendo. Prima dell'inserimento pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio.
- Sostituire sempre tutte le batterie insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Se la batteria viene inserita erroneamente, esiste il pericolo di esplosione!
- Non tentare di ricaricare la batteria, di smontarla, bruciarla o riscaldarla a una temperatura di oltre 100°C.
- Smaltire subito le batterie esauste. Sostituire le batterie soltanto con batterie del giusto tipo e con numero di modello esatto.



ATTENTION!

- Non impiegare le batterie in condizioni estreme. Non collocarle su fonti di calore, non esporle direttamente ai raggi solari!
- Le batterie danneggiate o da cui sia fuoriuscito del liquido possono provocare ustioni chimiche al contatto con la pelle. In questo caso utilizzare guanti protettivi adeguati. Pulire lo scomparto batterie con un panno asciutto.

Informazioni importanti sullo smaltimento:

- *Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.*
- *Le batterie sono soggette alla direttiva europea 2006/66/CE. Non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.*
- *Informarsi sulle disposizioni locali per la raccolta differenziata delle batterie, perché grazie allo smaltimento corretto si preservano l'ambiente e le persone da possibili conseguenze negative.*



Sulle batterie contenenti sostanze nocive è presente il seguente simbolo

43

Installazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro e orizzontale. Provvedere a una buona aerazione.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.
- Le fessure d'aerazione devono sempre rimanere scoperte. Non devono venire occluse a tende, coperte o giornali.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi eccessivamente polverosi.
- Prestare attenzione perché, in determinate circostanze, i piedini dell'apparecchio potrebbero lasciare impronte colorate su certe superfici di mobili. Usare una protezione tra i mobili e l'apparecchio.
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti a umidità elevata, ad es. cucine o

saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale. Non usare all'aperto!
- Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici, s. auditifs.
- Se si usano lampade a risparmio di energia nelle immediate vicinanze, il funzionamento dell'apparecchio può risultare compromesso.
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Collocare una base antisdrucciolevole sotto i piedini dell'apparecchio per evitare impronte sui mobili.
- Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito

Telecomando:

Se l'apparecchio non viene messo in funzione per lungo tempo, estrarre tutte le batterie che, esaurendosi, potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è progettato per la riproduzione di file musicali, anche via Bluetooth® e apparecchi esterni.

L'apparecchio è stato concepito per l'uso privato e non per scopi commerciali.

Funzione standby ECO

Dopo un certo tempo in assenza di segnale o durante il quale non avviene alcuna riproduzione, l'apparecchio passa automaticamente in modalità standby. Premere il tasto  01 per riaccendere l'apparecchio.

Descrizione dell'apparecchio

Contenuto della confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

- sistema sound,
- cavo di rete,
- telecomando, batterie incluse,
- cavo audio, spinotto 3,5 mm,
- cavo audio cinch
- il presente manuale d'uso.

Caratteristiche dell'apparecchio

- Con l'apparecchio è possibile riprodurre file musicali via Bluetooth e tramite apparecchi collegati. A questo proposito, l'apparecchio possiede un ingresso audio LINE IN (spinotto da 3,5 mm) e AUX IN (stereo L, R cinch).
- L'apparecchio dispone di una presa USB per la carica.
- Per la riproduzione è necessario ad es.
 - 1 – Smartphone con modalità Bluetooth
 - 2 – Apparecchio audio,

Gli apparecchi audio devono disporre di un'uscita audio.

Operazioni preliminari

I
46

Collegamento all'alimentazione elettrica

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica con il cavo di alimentazione in dotazione.
- Per l'alimentazione elettrica dell'apparecchio inserire prima il cavo nella presa AC o6, quindi infilare la spina nella presa elettrica. Il LED si accende in rosso. L'apparecchio si trova in standby.
- Prima di collegare l'apparecchio, confrontare i dati di allacciamento (tensione e frequenza) sulla targhetta con quelli della propria rete elettrica. Questi dati devono coincidere in modo da escludere danni all'apparecchio.



INFORMAZIONE:

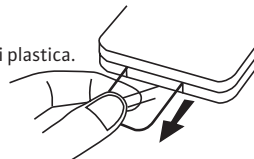
Quando l'apparecchio non è in funzione estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Staccare la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Al fine di eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento è necessario garantire una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

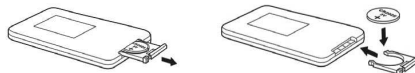
Inserimento delle batterie nel telecomando

- Per il funzionamento del telecomando è necessaria una batteria di tipo CR2025, 3 V, in dotazione.

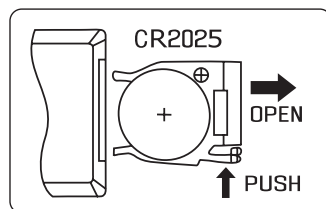
- Se già inserita:
estrarre la striscia di plastica.



- Per l'inserimento procedere come segue:



- Capovolgere il telecomando e togliere il portabatteria.



- PUSH: Premere la levetta verso l'interno.
- OPEN: Tirare fuori quindi portabatteria dal telecomando ed estrarlo.
- Inserire una batteria del tipo CR2025, 3 V.
- Prestare attenzione alla polarità corretta. Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto, come raffigurato,

nel telecomando capovolto.

- Richiudere quindi con cura lo scomparto batteria, in modo che la levetta del supporto batteria scatti in posizione.



INFORMAZIONE:

Se il telecomando non viene usato per molto tempo, è opportuno estrarre la batteria. Diversamente, il telecomando può danneggiarsi a causa della fuoriuscita del liquido dalla batteria..

- Le batterie non devono essere ricaricate, cortocircuitate, aperte, riscaldate o gettate nel fuoco.
- Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.
- Le eventuali perdite dalle batterie possono provocare danni al telecomando. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, togliere le batterie dal telecomando. Diversamente, il telecomando può danneggiarsi a causa della fuoriuscita del liquido dalla batteria.
- Se per far funzionare il telecomando diventa necessario avvicinarsi troppo all'apparecchio, sostituire le batterie.

Informazioni importanti sullo smaltimento:

- Le batterie possono contenere sostanze tossiche dannose per l'ambiente.
- Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie tra i normali rifiuti domestici.

Uso del telecomando

- Grazie al telecomando a infrarossi è possibile attivare le più importanti funzioni dell'apparecchio stando comodamente seduti. Quando i simboli sul telecomando e sull'apparecchio sono uguali, anche le funzioni sono le medesime.

Quando si comanda l'apparecchio con il telecomando occorre rispettare le seguenti regole:

- Puntare il telecomando (trasmettitore) sul ricevitore IR sulla parte anteriore dell'apparecchio. Distanza massima: ca. 4 metri, angolo di ricezione ca. 30°.
- Tra il trasmettitore e il ricevitore non devono esserci oggetti che possano ostacolare la ricezione.
- Se per far funzionare il telecomando diventa necessario avvicinarsi troppo all'apparecchio, sostituire le batterie.

Collegamento di una fonte audio esterna

- È possibile riprodurre il suono di un apparecchio esterno (ad es. console giochi, lettore MP3, iPod-Shuffle) attraverso gli altoparlanti dell'apparecchio. I cavi audio sono contenuti nella confezione.
- Collegare il cavo audio (spinotto da 3,5 mm) all'uscita audio del proprio apparecchio esterno e alla presa LINE IN 05 sul retro dell'apparecchio.
- Oppure: Collegare un cavo audio (cinch) all'ingresso AUX R, L 04 e all'uscita audio analogica del proprio apparecchio di riproduzione

Funzione di carica USB

- È possibile caricare apparecchi tramite USB 03 (nessuna trasmissione del segnale).

Funzioni generali

Comandi

È possibile effettuare le impostazioni sia tramite i tasti, sia tramite il telecomando. Quando i simboli sul telecomando e sull'apparecchio sono uguali, anche le funzioni sono le medesime.



INFORMAZIONE:

Di norma la descrizione del funzionamento avviene in base ai tasti del telecomando.

Accensione dell'apparecchio

Con il tasto  01 o 07 accendere l'apparecchio. Il tasto  01 deve essere premuto più a lungo (circa 3 secondi). Il LED (anteriormente presso la presa USB) si accende.

Impostazione della fonte

Con il tasto  01 o INPUT 08 del telecomando selezionare la fonte desiderata: Bluetooth, AUX o LINE IN.

Il LED indica la fonte attiva in base al colore:

- BT (Bluetooth): il LED si accende in blu,
- AUX: il LED si accende in verde,
- LINE IN: il LED si accende in arancione.

Regolazione del volume

Premere il tasto –VOL+ 13, 16 del telecomando per regolare il volume più basso o più alto. Oppure i tasti 02 sull'apparecchio.

Azzeramento del volume

È possibile disattivare il volume premendo il tasto MUTE 14. Il LED del tasto 01 lampeggia. Il volume viene riattivato premendo nuovamente il tasto 14.

Impostazione del suono

Premere il tasto –BASS+ 09, 19 per impostare i bassi. Oppure TREBLE 12, 17 per regolare gli alti. Premere BASS RESET 15 per scegliere l'impostazione base.

Riproduzione di apparecchi esterni

- Con il tasto  01 o INPUT 08 del telecomando selezionare il modo operativo:
LINE IN: il LED si accende in arancione.
AUX: il LED si accende in verde.

Regolare il volume sull'apparecchio esterno e con –VOLUME+ 02 o 13, 16 del telecomando.

Spegnimento dell'apparecchio

Con il tasto  01 o 07 si spegne l'apparecchio. Il tasto  01 deve essere premuto più a lungo (circa 3 secondi). L'apparecchio arresta la riproduzione. Il LED di stato si accende in rosso.

Modalità Bluetooth

Che cos'è il Bluetooth

Il Bluetooth è un collegamento radio su brevi distanze. Un apparecchio Bluetooth può generare malfunzionamenti o funzionare erroneamente se:

- il sistema di ricezione/trasmissione di un apparecchio Bluetooth o dell'unità principale entra in contatto con una parte del corpo,
- la trasmissione radio viene impedita da muri, angoli o pareti divisorie,
- si verificano interferenze con apparecchi che utilizzano le stesse gamme di frequenze di dispositivi medicali, forni a microonde o reti radiofoniche.



INFORMAZIONE:

All'aumentare della distanza, la qualità del collegamento Bluetooth diminuisce. Se la distanza supera il raggio d'azione del Bluetooth, il collegamento va perso.

Il collegamento Bluetooth funziona soltanto con apparecchi nelle immediate vicinanze. Il collegamento viene automaticamente interrotto se viene superato tale raggio. Anche all'interno di questo raggio, la qualità sonora può venire compromessa a causa di ostacoli, come muri o porte. È possibile che siano causate interferenze durante il funzionamento.

Realizzazione di un collegamento BT (Pairing)

Occorre anzitutto creare il collegamento Bluetooth tra il proprio Smartphone e il sistema di speaker. Questo si chiama „Pairing“. Senza l'attivazione del collegamento Bluetooth, il LED lampeggia in blu; l'apparecchio si trova in modalità Pairing.

- Portare il proprio apparecchio Bluetooth (Phone, ecc.) nella modalità Pairing.
- L'apparecchio Bluetooth cerca l'altoparlante, scegliere DAYMOND e confermare.
- Viene attivato il collegamento Bluetooth. Il LED 1 rimane permanentemente acceso in blu.



INFORMAZIONE:

Il raggio d'azione è circa 10 metri. Se l'apparecchio Bluetooth si trova al di fuori del raggio d'azione, il collegamento viene interrotto. La riproduzione si arresta.

Chiamata in arrivo su Smartphones

La riproduzione musicale passa su muto ed è possibile udire la chiamata. Su taluni telefoni mobili, successivamente la riproduzione musicale riprende.

Comandi

- Con ►||: si interrompe/continua la riproduzione.
- Con ◀◀ ▶▶: si imposta il titolo; premere brevemente.

Come regolare il volume

- Premere –VOL+ 13, 16 del telecomando per regolare il volume più basso o più alto.

Tenerlo premuto per impostare il volume desiderato.

- Regolare il volume dell'apparecchio audio collegato.

Come regolare il suono

Regolare il suono sul dispositivo di riproduzione.

- Premere il tasto –BASS+ 09, 19, per regolare i bassi.
- Premere il tasto –TREBLE+ 12, 17, per regolare gli alti.

Ricerca difetti, pulizia

Eliminazione degli errori

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle. Se non si riesce a eliminare l'anomaia seguendo le verifiche descritte, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. Provare eventualmente un'altra presa.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Potrebbe essere stata scelta la fonte sbagliata. Aumentare il volume. Può darsi che non sia avvenuto il Pairing dell'apparecchio Bluetooth. Attuare il collegamento.
Si sente un fruscio.	Un cellulare o un altro dispositivo vicino all'apparecchio emettono onde radio che creano disturbo. Allontanare il cellulare o il dispositivo dall'area dell'apparecchio.
Vi sono altri disturbi di funzionamen- to, forti rumori oppure sul display compare un'indicazione non corretta.	I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati. Estrarre la spina. Lasciare l'apparecchio staccato dalla fonte di energia per ca. 10 secondi. Collegare nuovamente l'apparecchio oppure inserire le batterie.
Altro problema.	Spegnere l'apparecchio. Estrarre la spina e reinserirla; accendere l'apparecchio.

Problemi con il telecomando

Sintomo	Possibile causa / rimedio
Il telecomando non funziona.	Batteria inserita male o quasi esaurita. Verificare la polarità, cambiare la batteria. Collegamento IR interrotto. Rimuovere gli oggetti, che si trovano tra il telecomando e l'apparecchio. Distanza troppo elevata. Distanza massima dall'apparecchio: 4 metri.

Problemi con il Bluetooth

I
52

Sintomo	Possibile causa / rimedio
Nessun suono	Accertarsi che il proprio apparecchio Bluetooth sia collegato e ne sia stato effettuato il Pairing. Verificare se il proprio apparecchio è adatto allo streaming dell'audio tramite Bluetooth. Regolare il volume dell'apparecchio Bluetooth e dell'apparecchio Audio collegato. Accertarsi di aver selezionato il giusto ingresso sull'apparecchio audio. Accertarsi che il proprio apparecchio Bluetooth si trovi nel raggio d'azione. (Nota: il LED dell'indicazione di stato lampeggia se l'apparecchio Bluetooth si trova al di fuori del raggio d'azione). Dopo aver spento e riacceso, all'occorrenza realizzare di nuovo il collegamento.
Ogni volta deve essere rieseguito il Pairing degli apparecchi?	Una volta che è stato eseguito il Pairing di un apparecchio, non è più necessario ripetere l'operazione. Si deve comunque ricollegare l'apparecchio Bluetooth all'adattatore. A questo proposito selezionare DAYMOND dall'elenco degli apparecchi Bluetooth.
Aspetti generali	L'apparecchio può eseguire contemporaneamente soltanto un singolo collegamento a un apparecchio Bluetooth.

Pulizia, cura



SCOSSA ELETTRICA!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia staccare la spina.

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina. Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

Informazioni sul copyright

Tutti marchi indicati sono marchi per prestazioni di servizi, marchi o marchi registrati dei relativi costruttori.

Con riserva di modifiche tecniche ed errori. Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme:

Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (2006/95/CE, 1275/2008/CE), ai requisiti della direttiva sugli impianti radio e sui dispositivi di trasmissione nelle telecomunicazioni (FTEG) e della direttiva 1999/5/CE (R&TTE), alla direttiva CEM (2004/108/CE) e alla direttiva CE per i contrassegni.



Dati tecnici

I
54

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x profondità x altezza)	625 x 200 x 210 mm
Peso:	ca. 4,3 kg
Alimentazione della tensione:	115-240 V corrente alternata, 50 Hz, 80 W Standby: < 0,5 W
Potenza audio in uscita:	Subwoofer max. 40 W
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità relativa dell'aria (che non condensa)
Batteria del telecomando	CR2025, 3 V
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Presa di collegamento LINE	spinotto 3,5 mm
Presa AUX	Cinch stereo L, R
Bluetooth :	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP
Max. raggio di trasmissione	Senza impedimenti circa 10 m
L'effettivo raggio d'azione varia in relazione a determinati fattori, come ad es. ostacoli tra gli apparecchi, campi magnetici intorno a un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, potenza dell'antenna, sistema operativo, applicazione software, ecc. I profili standard Bluetooth indicano l'obiettivo di trasmissione Bluetooth tra gli apparecchi. Campo radio: 10 m/ 30ft collegamento senza impedimenti, il raggio d'azione può variare in relazione alle condizioni effettive. Apparecchio Bluetooth® con A2DP attivato (Advanced Audio Distribution Profile).	

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. È possibile reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il rivenditore o il proprio centro di smaltimento comunale.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini. Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.

PERICOLO DI MORTE!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Estrarre il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.

Appunti

[illegible]